

EDIÇÃO 59 – ESTUDOS DE LINGUÍSTICA

OUTUBRO 2019 – Online desde 29 de outubro de 2019

Comissão Editorial Executiva:

Editora-Chefe:

Prof.^a Dr.^a Valéria de Oliveira Monaretto

Editoras:

Me. Patrícia Cristine Hoff

Me. Sara Luiza Hoff

Prof.^a Dr.^a Silvana Silva

Editores de Seção:

Alessandra Santos Solé

Camila Witt Ulrich

Débora Heineck

Evandro Oliveira Monteiro

Fábio Aresi

Izabel Maria da Silva Lopes

Jussara Maria Habel

Laura Campos de Borba

Renata Martins da Silva

Samuel Gomes de Oliveira

Sara Luiza Hoff

Valéria Neto de Oliveira Monaretto

Valéria Schwuchow

Editores de Texto:

Aline Vargas Stawinski

Cláudia Fernanda Pavan

Denise de Quintana Estacio

Gabrielle Rodrigues Sirianni,

Gian Franco Moretto

Júlia Campos Lucena,

Leonardo von Pfeil Rommel,

Márcia dos Santos Dornelles

Mariana Klafke

Marilane Mendes Cascaes Rosa

Monique Cunha de Araujo

Rodrigo César Dias

Paula Biegelmeier Leao,

Patrícia Helena Freitag

Patrícia Azevedo Gonçalves

Bolsista:

Sofia Froehlich Kohl

Conselho Editorial Consultivo:

Adila Beatriz Naud de Moura (Unisinos), Albano Dalla Pria (UNEMAT), Alcione Corrêa Alves (UFPI), Américo Venâncio Lopes Machado Filho (UFBA), Ana Lúcia de Paula Müller (USP), Ana Lúcia Montano Boessio (Unipampa), Ana Paula Sá e Souza Pacheco (USP), Ana Paula Scher (USP), Andréia Guerini (UFSC), Andrew Nevins (UFRJ), Anelise Burmeister (UniRitter), Antônio Luciano Pontes (UERJ), Aparecida Negri Isquerdo (UEL/UFMS), Aracy Graça Ernst (UCPEL), Arlinda Cantero Dorsa (UCDB-MS), Carlos Garcia Rizzon (Unipampa), Carolina Ribeiro Serra (UFRJ), Cassiano Ricardo Haag (Unisinos), Cátia de Azevedo Fronza (Unisinos), Charlotte Marie Chambelland Galves (Unicamp), Christine Siqueira Nicolaidese (UFRJ), Cirlene de Sousa Sanson (UFF), Clara Zeni Camargo Dornelles (Unipampa), Claudia Campos Soares (UFMG), Claudia Lorena Vouto da Fonseca (UFPE), Claudia Maria Xatará (UNESP-SJRP), Claudia Mentz Martins (FURG), Cláudio Celso Alano da Cruz (UFSC), Danielle dos Santos Corpas (UFRJ), Dilys Karen Rees (UFG), Eclair Antonio Almeida Filho (UnB), Edleise Mendes (UFBA), Elena Ortiz Preuss (UFG), Elisa Guimarães Pinto

(Universidade Mackenzie-SP), Ercília Ana Cazarin (UCPel), Eunice Polônia (UFRGS), Fábio Delano Vidal Carneiro (FASETTE), Fabíola Simão Padilha Trefzger (UFES), Félix Valentín Bugueño Miranda (UFRGS), Fernando Cerisara Gil (UFPR), Florian Jaeger (University of Rochester/EUA), Gabriel de Ávila Othero (UFRGS), Gean Nunes Damulakis (UFRJ), Giovana Ferreira Gonçalves (UFPe), Helena Topa Valentim (Universidade Nova de Lisboa), Heloísa Augusta Brito de Mello (UFG), Heloisa Maria Moreira Lima de Almeida Salles (UnB), Jamesson Buarque de Souza (UFG), Janaína da Silva Cardoso (UERJ), Jania Martins Ramos (UFMG), Jaqueline Bohn Donada (UTFPR), João Manuel dos Santos Cunha (UFPe – aposentado), Jorge Alves Santana (UFG), José Gaston Hilgert (Mackenzie), Juliana Roquete Schoffen (UFRGS), Jurema José de Oliveira (UFES), Leandro Rodrigues Alves Diniz (UFMG), Leci Borges Barbisan (PUCRS), Leonor Werneck Santos (UFRJ), Lidia Almeida Barros (UNESP), Lorenzo Vitral (UFMG), Luis Alberto Nogueira Alves (UFRJ), Luiz Carlos Martins de Souza (FAPEAM), Mailce Borges Mota (UFSC), Marcelo Barra Ferreira (USP), Marcelo Corrêa Sandmann (UFPR), Márcia Maria Caçado Lima (UFMG), Márcia Cristina Romero Lopes (UNIFESP), Márcia Sipavicius Seide (UNIOESTE), Marcos Goldnadel (UFRGS), Marcos Rogério Cordeiro Fernandes (UFMG), Maria Amélia Dalvi Salgueiro (UFES), Maria Aparecida Barbosa (USP), Maria Auxiliadora Ferreira Lima (UFPI), Maria Cristina Figueiredo Silva (UFPR), Maria Cristina Leandro Ferreira (UFRGS), Maria da Glória Corrêa Di Fanti (PUCRS), Maria del Carmen Villarino Pardo (USC/Espanha), Maria Eduarda Giering (Unisinos), Maria Fernanda Garbero de Aragão (UFRRJ), Maria Filomena Spatti Sândalo (Unicamp), Maria Hozanete Alves de Lima (UFRN), Maria Onice Payer (UNIVAS), Maria Zilda Ferreira Cury (UFMG), Maria-Cristina Micelli Fonseca (UFC), Martha Dreyer de Andrade Silva (Unisinos), Matilde Virginia Ricardi Scaramucci (Unicamp), Mauro Nicola Póvoas (FURG), Mônica Magalhães Cavalcante (UFC), Mônica Nóbrega (UFPB), Paulo Cortes Gago (UFJF), Pedro Theobald (PUCRS), Philippe René Marie Humblé (Erasmus University College/Bélgica), Raquel Santana Santos (USP), Rejane Flor Machado (UFPe), Renato Miguel Basso (UFSCar), Rogério Santana dos Santos (UFG), Rove Luiza de Oliveira Chishman (Unisinos), Sabrina Sedlmayer (UFMG), Sara Rojo (UFMG), Sergio Romanelli (UFSC), Seung-Hwa Lee (UFMG), Silvana Kissmann (IFRS), Silvana Silva (UFRGS), Sílvia Maria Guerra Anastácio (UFBA), Simone Sarmento (UFRGS), Solange Fiuza Cardoso Yokozawa (UFG), Solange Mittmann (UFRGS), Sonia Maria Lazzarini Cyrino (Unicamp), Suênio Campos de Lucena (UNEB), Sumiko Nishitani Ikeda (PUCSP), Terezinha de Jesus Machado Maher (Unicamp), Thaís Cristófaros Alves da Silva (UFMG), Thiago Marcondes Valenzuela Bolívar (UNILA), Tony Berber Sardinha (PUCSP), Ubiratã Kickhöfel Alves (UFRGS), Valéria Silveira Brisolara (Unisinos), Vanice Maria Oliveira Sargentini (UFSCAR), Vera Helena Dentee de Mello (Unisinos), Vera Lúcia Cardoso Medeiros (Unipampa), Verónica Galíndez (USP).

Avaliadores que contribuíram para esta edição:

Adila Naud de Moura (Unisinos), Alessandra Vieira (UFRGS), Amós da Silva (UERJ), Andréia da Silva Daltoé (Unisul), Athany Gutierrez (UFFS), Caciane Medeiros (UFMS), Carla Façanha de Brito (UFCA), Carmen da Costa Silva (UFRGS), Cassiano Haag (Unisinos), Caterina Pavão (UFRGS), Claudia Lara (UFMS), Claudia Zavaglia (UNESP), Cristiane Fuzer (UFMS), Daiane Siveris (UFRGS), Danniell Carvalho (UFBA), Ernani de Freitas (UPF), Felix Miranda (UFRGS), Gabriel Othero (UFRGS), Heloisa Salles (UnB), Juliana Schoffen (UFRGS), Karen Santorum (UNISC), Leonor dos Santos (UFRJ), Luciana Pilatti Telles (FURG), Luciene Brisolara (UFRGS), Márcia Surdi (Unochapecó), Márcio Santiago (UFRN), Marcos Goldnadel (UFRGS), Maria Cristina Leandro-Ferreira (UFRGS), Maria Cristina Pereira (UFRGS), Maria José Finatto (UFRGS), Maria Resende Ottoni (UFU), Mariana Botta (UniRitter), Marinete Rodrigues (UFAC), Núbia Faria (Ufal), Odete Pereira da Silva Menon (UFPR), Paula Nunes (UTFPR), Rosana Budny (UFGD), Silvana Silva (UFRGS), Solange Mittmann (UFRGS), Sumiko Ikeda (PUCSP), Tanara Zingano Kuhn (UC), Ubiratã Alves (UFRGS), Valéria Monaretto (UFRGS), Vanice Sargentini (UFSCar), Zaira Santos (UFES).

Editorial – volume 59 | Estudos Linguísticos 2019

Este volume 59 dos *Cadernos do Instituto de Letras*, Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras da Universidade Federal do Rio Grande do Sul, é dedicado a Estudos Linguísticos. Diferentes temas são examinados em perspectivas de análise tanto diacrônica como sincrônica, nas áreas de tradução, fonologia, morfossintaxe, pragmática, terminologia e lexicologia, análise do discurso, linguística aplicada, psicolinguística e sociolinguística.

É necessário observar que a publicação de mais um número da revista é, para nós, motivo de grande satisfação e orgulho, ainda mais considerando o cenário de turbulências que a ciência brasileira tem enfrentado recentemente, em meio a diversas indefinições e severos cortes orçamentários. Além disso, precisamos expressar o contentamento que temos de ser uma publicação atemática, garantindo a estudantes e professores brasileiros e estrangeiros um meio de publicar estudos de diferentes temas, com todos os artigos submetidos a rigoroso exame de avaliação por pares.

O ano de 2019 representa novidades na Equipe Editorial Executiva, com a inclusão da doutoranda Sara Luiza Hoff ao quadro de editores, permitindo uma divisão mais equitativa das tarefas executivas da publicação. Desse modo, assinam este Editorial a Editora-chefe dos *Cadernos do Instituto de Letras*, a Profa. Dra. Valéria Neto de Oliveira Monaretto, e as colegas Editoras Profa. Ma. Patrícia Cristine Hoff, Ma. Sara Luiza Hoff e Profa. Dra. Silvana Silva, responsáveis pela coordenação da equipe e pela organização das avaliações.

Ademais, registra-se o agradecimento ao apoio concedido à atuação da Comissão Editorial pelo Prof. Dr. Rafael de Carvalho Brunhara e pela Profa. Dra. Cinara Ferreira Pavani, ambos do Instituto de Letras da UFRGS. Do mesmo modo, agradecemos à bolsista Sofia Froehlich Kohl, pelo apoio na realização de suas diversas tarefas.

É preciso ressaltar que a Equipe Editorial de nossa revista é majoritariamente formada por alunos do Programa de Pós-Graduação em Letras da UFRGS, respeitando-se as origens desse periódico e as diferentes linhas de pesquisa do Programa de Pós-Graduação em Letras. São eles que desempenham as funções de Editores de Seção e Editores de Texto, garantindo a confiabilidade da avaliação e a qualidade dos artigos publicados. Aos Editores de Seção Alessandra Santos Solé, Camila Witt Ulrich, Débora Heineck, Evandro Oliveira Monteiro, Fábio Aresi, Izabel Maria da Silva Lopes, Jussara Maria Habel, Laura Campos de Borba, Renata Martins da Silva, Samuel Gomes de Oliveira e Valéria Schwuchow, e aos Editores de Texto Aline Vargas Stawinski, Cláudia Fernanda Pavan, Denise de Quintana Estacio, Gabrielle Rodrigues Sirianni, Gian Franco Moretto, Júlia Campos Lucena, Leonardo von Pfeil Rommel, Márcia dos Santos Dornelles, Mariana Klafke, Marilane Mendes Cascaes Rosa, Monique Cunha de Araujo, Rodrigo César Dias, Paula Biegelmeier Leao, Patrícia Helena Freitag e Patrícia Azevedo Gonçalves, fica registrado o nosso agradecimento pela presteza e responsabilidade do trabalho desenvolvido. Agradecemos também e de maneira muito

especial ao Editor de Seção Lucas Cyrino, pela colaboração na coordenação do processo de revisão textual.

Finalmente, registramos o apreço ao Programa de Pós-Graduação e ao Instituto de Letras da UFRGS pelo apoio sempre concedido à revista, bem como aos professores de diversas instituições que tão gentilmente dedicam seu tempo para a avaliação dos artigos desta publicação.

Ao leitor, fica nosso desejo de que faça proveito deste novo número dos *Cadernos do Instituto de Letras*.

Patrícia Cristine Hoff – Editora e membro da Comissão Executiva

Sara Luiza Hoff – Editora e membro da Comissão Executiva

Silvana Silva – Editora e membro da Comissão Executiva

Valéria Neto de Oliveira Monaretto – Editora-Chefe